

[Home](#) [Presentazione](#) [Cinema](#) [Danza](#) [Musica](#) [Teatro](#) [Informazioni](#) [Sala Stampa](#)

**giovedì 8 marzo 2007, ore 21**  
**Aula Magna di S. Lucia**  
**via Castiglione 36**  
*ingresso gratuito*

**Mohammad Abdo**  
*Sama'i Hijaz*

**Reyad Alsunbati**  
*Longa Farahfaza*

**Mohammad Alkasabji**  
*Zikrayat (Ricordi)*

**Mohammad Abdulwahab**  
*Zeina*  
*Fein tariak fein (Dov'è la tua strada?)*

**Hassan Skaf**  
*Sama'i Biat*

**Mustafa Kredy (Nahawand)**  
*Ya fajer lammattetul (Allo spuntar dell'alba)*

**Jamil Bek**  
*Longa Nahawand*

**Ateya Sharara**  
*Amal (Speranza)*

**Fareed Al-Atrash**  
*Laktab ala auraak al shajar (Scriverò sulle foglie degli alberi)*  
*Toota*

**Kamal Skeiker**  
*Tahmil Nahawand*

**Om Kalthoum**  
*Jaddat hubbek leh (Hai rinnovato il tuo amore, perché?)*

introduzione a cura di **Hamsa Al-Homsi**

in collaborazione con Musica Insieme di Bologna  
 e Associazione di amicizia Italia-Siria  
 con il patrocinio dell'Ambasciata della  
 Repubblica Araba Siriana - Roma

## *Il cammelliere nel deserto*

### SYRIAN WOMEN ORIENTAL ORCHESTRA

**Wafa Safar**, nai  
**Wa'ad Bouhassoun**, oud  
**Hamsa Al-Homsi**, oud  
**Maya Yousef**, qanun  
**Khissab Khaled**, corno  
**Rozan Kassar**, violino  
**Raghd Haddad**, viola  
**Sylvie Suleiman**, soprano



La **Syrian Women Oriental Orchestra** è stata creata nel 2003 da Nabil Allao, direttore generale della Casa della Cultura e delle Arti "Al Assad" di Damasco, ben presto ampliandosi ad otto membri scelti tra le migliori studentesse e diplomate

dell'Accademia Musicale di Damasco.

A partire dalla sua fondazione, l'Orchestra esegue programmi che spaziano dalla musica classica al repertorio orientale tradizionale, esibendosi in molte città del mondo, da Amsterdam a Damasco, da Atene a Pechino. Le forme strumentali tradizionali che l'Orchestra presenterà in concerto sono di origine non solo araba, ma anche turca e persiana: il *beshev* (in persiano: "avanti"), posto ad introduzione di ogni lirica (o *wasla*) per preparare il cantante o il coro alla tonalità da eseguire; il *sama'i*, dal nome della percussione con cui viene data la tonalità; o *la longa*, veloce ed agile musica da ballo della regione balcanica.

Gli antichi strumenti arabi, che nella Syrian Women Oriental Orchestra affiancano quelli della tradizione europea 'classica', sono il *nay* (flauto di canna), l'*oud* (liuto) e il *qanun*

(strumento a corde simile ad una piccola arpa, che si suona tenendolo appoggiato sulle ginocchia).

Il programma presenta un'importante ed articolata antologia di brani del repertorio mediorientale, un repertorio che, nell'articolata diversità delle culture e degli esiti, presenta molte analogie con quello occidentale. Ha sviluppato da un lato una sua "classicità", così come, dall'altro ha mantenuto inalterata una sua tradizione popolare, alla quale hanno attinto anche i compositori "colti". Inoltre, in tutte quelle culture, che hanno caratterizzato la vasta esperienza sonora del Mare Nostrum, strettissima è la relazione tra danza, musica e poesia, come dimostrano le celebri liriche del patrimonio tradizionale mediorientale, quali *Zikrayat* (Ricordi), *Amal* (Speranza) o *Fein tariak fein?* (Dov'è la tua strada?), che danno il titolo ad alcuni dei brani in programma.

Dipartimento di Musica e Spettacolo